

Kansanpuolueen jamaalais- liiton vähemmistöhallitus Kleemolan tähtäimessä

Ei mahdollisuutta muodostaa kaikkien puolueiden yhteishallitusta eikä myöskään porvarillista enemmistöhallitusta

HELSINKI (21. 9. -63.) — Hallitusta tunnusteleva eduskunnan puhemies Kauno Kleemola suoritti perjantaina kaksi siirtola halituspelissä todeten, ettei ole mahdollisuutta muodostaa kaikkien puolueiden eikä porvaripuolueiden hallitusta. Tämän hän ilmoitti tasavallan presidentille. Poliittisten piirien käsityksen mukaan uskotaan tähtäimessä olevan nyt maalaisliiton ja kansanpuolueen muodostama vähemmistöhallitus.

Kaikkien puolueiden yhteishallitusta koskevaan puhemies tiedusteluun vastasi sos. dem. eduskuntaryhmä, ettei ryhmä voi ottaa asiaa kantaa ennenkuin myös puoluetuomikunta on lausunut siitä käsityksensä.

Kokoomus, kansanpuolue ja ruotsalaiset vastustivat kaikkien puolueiden yhteishallitusta. Maalaisliitto senjään hyväksyi sen kuten myös SKDL ja skogilaiset. Saatuaan vastaukset puhemies totesi, ettei hallitusta voida rakentaa tältä pohjalta.

Maalaisliitto torjui

Puhemies Kleemola otti neuvottelukokouksen tämän jälkeen porvarillisen eduskuntaryhmien porvarillisen enemmistöhallituksen muodostamiseksi. Ehdotuksen torjui puolestaan nyt maalaisliiton muiden hyväksyessä tällaisen hallituspuolueen. Ruotsalaisten taholta tosin ko-

rostettiin, että parempi ehdotus olisi kaikkiin demokraattisiin puolueisiin pohjautuva hallitus. Puhemies jatkoi pyhän jälkeen tunnuksellaan.

Huomattava lääkekeksintö

WASHINGTON — Tiedemiehet ilmoittivat tullessaan myönteisiin tuloksiin kliinisissä kokeissa uudella kipuja lievittävällä lääkkeellä, jonka he sanovat vastaavan tehokkuudeltaan morfiinia, mutta joka ei aiheuta voittamattomaa mieltymystä sen käyttöön. Uuden Pentazocine-nimisen aineen on kehittänyt Sterling-Whitrop-tutkimuslaitos Rensselaerissa, New Yorkissa. Sen käyttöko-keita on tehty kolmen vuoden aikana yli 1,000 potilaalla Baylorin yliopiston lääketieteellisessä tiedekunnassa Houstonissa, Texasissa.

Tutkimuksia johtanut tri Arthur S. Keats, joka on Baylorin anestesiologian osaston päällikkö, tiedotti tutkimustuloksista Amerikan Kemiallisen Seuran kokouksessa.

"Tätä lääkettä käytettäessä kroonisissa kivuissa vältetään lääkete-äminen käyttööni mieltymisen vaara", hän sanoi. Lääkärit voivat nyt entistä huolettomammin käsitellä kroonisista kivuista kärsiviä potilaita tarvitsematta pelätä, että heistä tulisi huumausaineiden käyttäjiä, hän lisäsi.

Hän sanoi, että aine on ensimmäinen erittäin tehokas kipuja lievittävä lääke, jonka käyttö ei tule tavaksi. Se annetaan joulukuussa Yhdysvaltain elintarvikke- ja lääkeviraston tutkittavaksi, jotta saataisiin lupa sen myyntiin lääkärin määräyksellä.

Lodgelle suurempia valtuuksia

WASHINGTON — Senaatin demokraattisen enemmistön johtaja, senaattori Mike Mansfield on esittänyt vaatimuksen, että Etelä-Vietnamissa olevan Yhdysvaltain suurlähettilään Henry Cabot Lodgen valtuuksia on lisättävä. Mansfieldin ehdotuksen mukaan Vietnamissa olevat amerikkalaiset edustajat ja heidän johtamansa vi-rastot alistettaisiin suurlähettilään Lodgen alaisuuteen. Ellei tätä suoriteta niin Yhdysvalloilla vaaran-taa asemaansa Etelä-Vietnamissa, mikä pahimmassa tapauksessa saattaa johtaa kommunistien voittoon. Senaattori Mansfieldiä pidi-tään ulkopoliittikan ja erikoisesti Kaakkois-Aasian asiantuntijana.

Lyhyesti kerrottuja uutistapahtumia

NEWPORT, R. I. — Presidentti Kennedy määräsi eilen puolustusministeri Robert S. McNamaran ja yleisesikunnan päällikön kenraali Maxwell D. Taylorin matkustamaan Etelä-Vietnamiin erikoistutkimusmatkalle, jonka tarkoituksena on tutkimuksen suorittaminen toimenpiteistä, mitkä liittyvät kommunistisia Vietcong-sisäisiä vastaan käytävään sotaan. Sekä McNamara että Taylor aloittivat lentoiteite tapahtuvan matkansa tänä aamuna.

WASHINGTON — Canadian hallitus on ilmoittanut Yhdysvaltain hallitukselle, että se suunnittelee USA:sta Canadaan tuotet-tavien amerikkalaisten autojen ja niiden osien vähentämistä. Canada aikoo vähentää po. tuontiaan noin puolella sen nykyisestä tuontimäärästä. Tuonnin vähentämisellä Canada pyrkii helpottamaan maassa vallitsevaa työttömyyttä.

PRAHA — Tšekkoslovakian presidentti Antonín Novotný on erottanut pääministeri Sirokyn virastaan ja hänen tilalle on nimetty kansalliskokouksen entinen puheenjohtaja Josef Lenart. Siroky oli toiminut pääministerinä melkein 10 vuotta. Myös useita Sirokyn johtaman hallituksen ministereitä on erotettu.

ABERDEEN, S. D. — Kuuluisaksi tulleiden Fishcher-viitosten 30-vuotiaan äidin oli tänään määrä päästä pois sairaalasta. Lapset tulevat kuitenkin edelleen jäämään sairaalaan. Mrs. Fischer synnytti viitokset tk:n 14 p:nä. Fischerit asuvat 9 huonetta käsittävällä vuokratulla talossa. Aberdeen kauppakamarin ilmoituksen mukaan kauppakamari lahjoittaa heille uuden talon, min-kä arvo on \$100.000.

DOVER, Del. — Sunnuntai-iltaa jatkettiin Atlantilla suuri-suuntaisia etsintöjä ilmavoimien kuljetuskoneen löytämiseksi, jonka US. rannikkovartiosto ilmoitti kadonneeksi. Kone oli matkalla Azoreilla sijaitsevaan amerikkalaiseen lentotukikohtaan. Miehistön suuruuksi ilmoitettiin 10 miestä.

EVJÄRVI — Lentäjä kuoli ja kone romuttui täysin, Ilmavoimien Fougla Magisterkoneen syöksyttyä maahan ja sytyttyä pala-maan keskiviikkona Evjärvellä. Yliolunantti Kalle Erik Susi oli tavanomaisella lennolla FM-24 koneella, kun kone vielä tuntemattomasta syystä syöksyi suolle tien varteen n. 2-3 km:n päässä Evjärvän kirkonkylästä Pietarsaaren päin. Maahan syöksyttyään kone syttyi heti palamaan. Lentäjä sai välittömästi surmansa.

LONTOO — Maailman postiliiton äsken julkaisemasta selvityksestä käy ilmi, että Englannissa on kolme kertaa enemmän postimerkkien myyntiautomaatteja kuin missään muussa maassa — lähes puolet maailman kokonaismäärästä. Britanniassa on yli 20,000, ja seuraavaksi eniten on Länsi-Saksassa — 6,700. Kolmantena Alankomaat ja neljäntenä Yhdysvallat, 2,500.

Lakivaliokunnan olisi vierailtava Birminghamissa

WASHINGTON — Senaattori Kenneth B. Keating (R-N.Y.), kehotti senaatin lakivaliokuntaa matkustamaan Birminghamiin, Alabamaan, toteamaan kuinka tarpeellinen ja kiireellinen siviilioikeuksia koskeva lainsäädäntö todellisuudessa on. 48-tunnin kestävä matkan aikana senaatin lakivaliokunta tulisi koke-maan silmiä avaavan kokemuksen ja valiokunnan sekä senaatin epäilevät "tuomakset" näki-sivät omakohtaisesti kuinka tärkeä uuden siviilioikeuksia koskevan lainsäädännön aikaasaa-minen on, korosti senaattori Keating.

WASHINGTON — Ydinkoe-kieltoesimukseen hyväksymisen läpäisi tänä aamuna yhden tärkeimmistä kompastuskivistään kun senaatti 75 äänellä 17 vastaan hylkäsi senaattori Barry Goldwaterin lisäesityksen, että sopimus hyväksyttäisiin vasta sen jälkeen kun Neuvostoliitto poistaa Kuubasta sotilaansa ja sota-kalustonsa.

Suomen uutisia

(Suomi-Seura)

Saha poroksi

miljoonan vahingot

Valtaisa tulipalo tuhosi paris-tunnissa suuren sahalaatoksen perjantaina 13. 9. Iisalmen maalaiskunnan Peltosalalla. Iisalmen Sahat Oy:n Peltosalman saha paloi arvokkaine koneistoi-neen räjähdysmäisen nopeasti. Sahan lautatarha saatiin varjel-luksi tulelta. Ennakkotietojen mukaan palon aiheuttamat va-hingot kohoavat noin miljoonaan nykymarkkaan.

Ranskan kulttuuriministerin Suomen-vierailu

Ranskan kulttuuriministeri Andre Malraux puolisoiheen sa-pui sunnuntaina 15. 9. kuusi päi-vää kestäväle vierailulle Suomeen.

Suomalais-italialainen teatterivaihtovierailu

Olemme alustavasti neuvotelleet Kansallisteatterin pääjohtajan kanssa Wienin ja Helsingin teatterien vaihtovierailusta, mikä muun muassa kuuluu äskettäin Wienissä perustetun Itäval-talais-suomalaisen seuran ohjel-maan, lausui Suomessa vieraileva tohtori Friedrich Langer Itä-vallan opetusministeriöstä. Pro-fessori Arvi Kivimaa vahvisti tie-don ja totesi, että tämä vaihtovie-railua on suunniteltu syyskuuk-si v. 1964 ja se olisi sikäli uutta, että Burg-teatteri vierailisi samoina päivinä Helsingissä kuin Kansallisteatteri olisi Wienissä.

Työllisyysilanteen kehittyminen

Ilmeisesti näyttää, että työllisyyden hoidossa joudutaan aivan lähitulevaisuudessa turvautu-maan kasvavassa määrin julki-sen vallan toimenpiteisiin. Pää-paino on niissä yleensä ollut ju-kisin varoin rahoitettuihin valtion ja kuntien talousrakennus- sekä maa- ja vesirakennustöissä. Työllistettävien lukumäärän sekä etenkin valtiontalouden rahoitus-vaikkeudet huomioon ottaen olisi näissä töissä pyrittävä määrätie-toiseen yksikkökustannusten alentamiseen. Lisäksi olisi ai-heellista vakavasti harkita mah-dollisuutta hoitaa vaikeimmat työttömyysshuiput — etenkin naispuolisen työvoiman osalta — turvautumalla työlinjan ase-mesta korvaus- ja avustustiljaan, to-detaan Suomen Teollisuusliiton kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle jättämässä lausun-nossa.

Suuri rahtialus valmistuu Suomessa

Suurin ja nopein tähän men-nässä Suomessa rakennetuista kuivarahialuksista valmistuu ke-väällä 1965. Äskettäin on alle-kiroitettu sopimus Wihuri-Yhty-män ja Rauma-Repolan Oy:n vä-lillä 13,300 dwt:n moottorirahti-aluksen rakentamisesta. Aluksen suurimmaksi pituudeksi tulee 150,5 metriä ja nopeudeksi 18 solmua.

OIKAISU — Lehtemme per-jantain numeron etusivun kah-den ns. pääuutisen otsakkeisiin oli sivun taittamisvaiheessa tul-lut virhe. "Amerikkalaisten os-tovoima kohoaisi 11 milj. dolla-rilla jos vähennys hyväksytään" — otsakkeen kolmannen rivin piti olla "verotuksen alentami-sella". Toinen virhe liittyi otsakkeeseen "Voimakkaat en-glantilaisvastaisia mielenosoituk-sia verotuksen alentamisella". Kolmannen rivin tuli kuulua "Indonesian pääkaupungissa". Virhe todettiin vasta sitten kun muutamia numeroita oli jo eh-ditty postittaa. Olemme pahoil-lamme tapahtuneesta — Toimitus.

YK toivoo länneltä taloudellista apua Kongon ohjelmaan

YK, New York — YK:n pää-sihtööri U Thant on omaksunut puolueettoman kannan YK:n Kongon-joukkoja koskevaan kysymykseen, mutta korosti kuiten-kin sanomalla, että jos kansain-välisten rauhanjoukkojen toiminta Kongossa jatkuu, tähän on myönnettävä uusi määräraha.

Samanaikaisesti U Thant va-roitti, että entisellä Katangan presidentillä Moise Tshombella on jatkuvasti suuret mahdolli-suudet aiheuttaa harmia.

PARIISI — Arvovaltaisista ranskalaisista lähteistä sanottiin Pariisissa, että Neuvostoliiton ulkoministerin Andrej Gromy-kon torstaina YK:ssa pitämä pu-he oli pätevä, hyvin rakennettu puhe, joka tekee maailmassa val-litsevan jännityksen laukaisemisen helpommaksi.

Ranskalaiset lähteet suhtautui-vat kuitenkin arvellen Gromy-kon ehdotukseen 18 vallan huip-pukonferenssista. Ranskalaiset huomauttavat, että Gromyko itse on kutsunut Geneven aseistairi-suntakonferenssia "puhetietä-luiksi", mistä syystä on ihmetel-tävää, voisiko näin suurissa mit-tasuhteissa järjestetty huippuko-us muuttaa keskustelun luon-netta.

TV-valonheittimet räjähtivät edus- kunnan juhlassa

HELSINKI — Hengenvaara-sa istuivat kansanedustajat ja eduskunnan satavuotispäivän viettoon saapunut diplomaatti-kunta keskiviikkona kahden voi-makkaan tv-valonheittimen rä-jähtäessä ja tulikuumin suurten sirpaleiden lentäessä istuntosai-liin. Kolme diplomaattia poltti takkinsa, erään diplomaatin rou-va loukkasi lievästi kätensä.

Lehtimiesparvi, jonka yläpuo-lella ensimmäinen räjähdys sat-tui, selviytyi muutamien pikkua-haavoin kuumasta lasinsirusa-teesta. Ensimmäinen lamppu rä-jähti puhemies Kleemolan ter-vehdyspuheen aikana, toinen di-plomaattiparven yläpuolella puo-len tunnin kuluttua ensimmäi-sestä. Vielä kuului kolmas pie-nempi tussahdus, kunnes tv-lam-put sammutettiin.

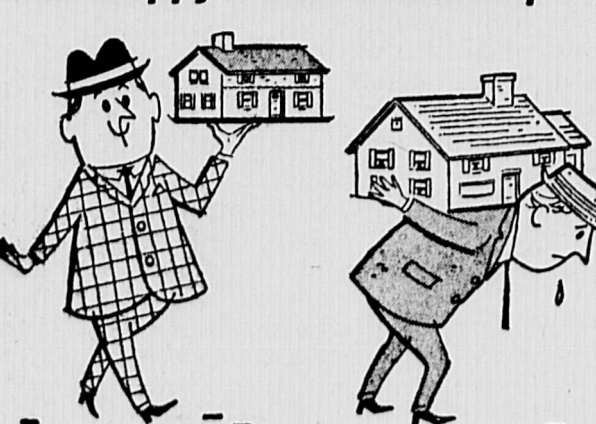
Räjähdyskuin suhtauduttiin suomalaisella tyyneydellä. Eräs ko-symykseläinen naiskansanedus-taja nousi tuoliltaan vasta kun matto tuoliin alla alkoi palaa.

50,000 kiinalaista

MOSKOVA — Neuvostoliiton kommunistinurison pää-äänen-kannattaja Konsomolskaja Prav-da kertoi perjantaina erään Kii-nasta paenneen miehen sano-neen, että Kiinassa on pidätetty yli 400 entistä puolueen työnte-kijää, joita syytetään NL:n suosimisesta.

Lehti vahvisti näin ollen en-simmäisen kerran tiedot Sinkian-gista tapahtuneista rajanylityk-sistä. Luotettavalta länsimaiselta ta-holta on kerrottu arvovaltaisten neuvostolähteiden paljastaneen, että noin 50,000 kiinalaista on paennut Neuvostoliiton ja Kiinan välisen rajan yli NL:n Keski-Aa-siaan viime vuoden puolivälistä lähtien. Palkolaiset väittävät jou-tuneensa Kiinassa vainon koh-teeksi. Heitä oli syytetty revisio-nismista sen jälkeen, kun Neu-vostoliiton ja Kiinan välinen kiis-ta oli kasvanut.

For Happy Home Ownership . .



THIS...not THIS!

Ostaessanne uuden kodin on hyvä pysyä tulo-jenne puitteissa niin, että voitte nauttia kodistan-ne ettei se tule olemaan taakkananne.

Miksi ette keskustele ensiksi meidän koke-neiden neuvonantajiemme kanssa. He mielellään selostavat teille eri kiinnelainoja ja voivat ehdot-taa sen koti-lainan joka parhaiten sopii Teille

Tuhannet kodinomistajat tällä alueella ovat valinneet Worcester North-pankin "ensitilalle" hankkiessaan lainaa uuden kodin ostoa varten. Me toivomme, että Te teette samoin.

FULLY INSURED SAVINGS ACCOUNTS
The Worcester North
Savings Institution
DEPOT SQUARE, FITCHBURG, MASS.
A MUTUAL SAVINGS BANK

USAn ja NLn astronautit suorittavat vielä yhteisiä avaruuslentoja, sanoi JFK

Presidentti Kennedy sanoi YK:n yleiskokoukselle pitämässään puheessa uskovansa, että USA ja NL yhdessä liittolaistensa kanssa voisivat saada aikaan uusia sopimuksia Moskovaa osittaisen koekieltoesimukseen jälkeen

YK, NEW YORK — Presidentti korosti puheessaan, että seu-raavissa sopimuksissa on kysymys ydinasevarustelun rajoittami-sesta ja maanalaisten ydinkokeiden kieltämisestä sekä tämän kiellon riittävästä valvonnasta. Meidän täytyy jatkaa pyrkimyksiämme päästääksemme sellaiseen sopimukseen, jossa kielletään joukkotuhovälineiden käyttö ulkoavaruudessa, sanoi JFK rohkai-tuneena Neuvostoliiton ulkoministerin torstaina pitämästä pu-heesta. Lähettäkäämme neuvottelijamme jälleen neuvottelu-pöydän ääreen valmistelemaan tällaista sopimusta.

Kennedy ennusti myös, että amerikkalaiset ja neuvostoliito-laiset astronautit vielä tämän vuosikymmenen aikana suoritta-sivat yhteisen matkan kuuhun. — Nämä ja muut askeleet kohti rinnakkaiseloa voisivat olla hy-vinkin mahdollisia, sanoi hän edelleen. Useimmat tämän kal-taiset toimenpiteet vaativat kuit-tenkin täydellisiä neuvotteluja liittolaistemme kanssa, koska ky-seessä ovat yhtä paljon heidän etunsa ja koska emme tee mi-tään sopimusta heidän kustan-nuksellaan, hän lisäsi.

USA:n ja NL:n käsityskantojen peruseroja Kennedy korosti, ettei NL:n ja USA:n käsityskantojen peruseroja voitaisi pitää salassa. Niin kauan kuin ne ovat olemassa, al-

USA:n ja NL:n käsityskantojen peruseroja

Kennedy korosti, ettei NL:n ja USA:n käsityskantojen peruseroja voitaisi pitää salassa. Niin kauan kuin ne ovat olemassa, al-

NATO:n ydinaseilla varustettu laivasto

WASHINGTON — Sopimus NATO:n ydinaseilla varustettu-jen laivastojoukkojen perusta-misesta voi olla valmis allekir-joitettavaksi Atlantinliiton minis-terineuvoston kokoontuessa Pa-riisissa joulukuussa, ilmoittivat hallituksen virkailijat Washing-tonissa.

Virkailijat sanoivat kuitenkin, että mitään virallista sopimusta ei ole saatu aikaan sellaisissa avainkysymyksissä kuten kus-tannusten jakaminen tai Polari-killä varustetun pintalaivaston valvonta.

Suomen eduskunnan 100-vuotisjuhla

HELSINKI — Kansanedustus-laitoksemme satavuotisjuhlaa vie-tettiin keskiviikkona Helsingissä tunnelmissa, jotka varmasti jäi-vät jossain määrin jälkeensä vuodesta 1863, jolloin "yleinen mie-liala oli erinomaisen riemuisa".

Päivän pääjuhla pidettiin edus-kuntatalossa, joka laakeripuun ja valtakunnanlipuin koristettuna vastaanotti juhliavieraansa, kansanedustajien lisäksi tasavallan presidentin puolisoineen, 22 kansanedustajaveteraania, diplomaatteja ja korkeita virkamiehiä. Juhlatunnelma loppui kuitenkin jo puhemies tervehdyspuheeseen, jota säesti tv-lamppujen voimakas "pommi"-räjähdys savuineen ja pikkupuloina.

Vasta Laulumiesten Finlandia-hymniä alkoi juhlatunnelma pa-lata ja silloin oltiin jo valmiita kahvipöydän ääressä Valtiosalis-sa. Päivän uutispommi oli tasa-vallan presidentin esitys kaikkien puolueiden hallituksesta, mistä riitti keskustelua ja kaavailua aamun pikkutunneille.

Juhlapäivän vietto aloitettiin juhlaohjelmanpalveluksella, jossa saarnasi arkkipiispa Ilmari Salo-mies. Saarnan tekstinä oli vuoden 1863 valtiopäivien raamatunkoh-ta. Ennen juhlaohjelmanpalvelus-ta oli kuitenkin osa kansanedus-tajista kerääntynyt vastaanotta-maan päivän kunniaksi jaetut Valkoiset Ruusut ja Suomen Lei-jonat.

Päiväjuhlaa vietettiin eduskun-nan istuntosalissa, joka oli puke-tunut juhla-asuun. Radion sinfo-niaorkesterin jousiyhtye oli nyt asettunut pikajoukkojen paik-kalle, yläparvella olivat ryhdy-kääntä Laulu-Miehet, hallitus pai-koillaan in corpore (eduskunta-ryhmiä täysilukuisina muuten

ainoastaan sosialidemokraatit). Tasavallan presidentin asetuttua paikoilleen lausui puhemies Kau-no Kleemola yleisön tervetulleek-si. "Me olemme tänään iloisia si-ltä, että ne parlamentaariset tavat ja käytäntö, jotka luotiin ensim-mäistä v. 1907 kokoonnutta e-duskuntaa varten, ovat osoittau-tuneet käyttökelpoisiksi myös it-sensä, parlamentaarisesti sel-läissuussa maassamme," sanoi pu-hemies. Hän kohdisti kiitoksen sanat juhlaan saapuneille vierail-le.

Professori Pentti Renwall piti juhlaesitelmän vuoden 1863 valtiopäivien merkityksestä kansam-me valtioliikkeen kehityksessä. Meillä ei ole tänäänkään ai-hetta asettua tyytyväiseen rauhaan sen johdosta, että kansamme jo vuosisadan on säännöllisesti omil-la valtiopäivillään voinut olla rat-kaisemassa omia asioitaan, sanoi prof. Renwall juhlaesitelmässään. Tällaisena juhlapäivänä voimme tyytyväisin mielin ajatella sitä, mitä vuosisatainen kehityksen aika on saavutettu, mutta samal-la on syytä muistaa, että kansan-valtaamme, johon valtiopäivämme nojaavat, ei tänäänkään ole val-mis. Vaan meidän on ponnisteltava, jota koko kansa olisi valtion elämässä mukana ja koko kansa olisi valtiopäivien ratkaisujen ta-kana.

Kansanedustajat vieraineen ko-koontuivat puhemiesen juhla-il-lallisille Kalastajatorpalle. Siellä puhui tasavallan presidentti. Pre-sidentti Kekkonen kosketti pu-heessaan laajalti parlamentaris-min olemusta todeten, että moni-puolueysteemin maassa, missä yhdelläkään puolueella ei ole e-nemmistöä, parlamentarismin to-teuttaminen on vaikeaa. (SS)

RAIVAAJA • THE PIONEER

TOIMITTAJAT:
Akseli Mattson, Erik Minkinen, Lempi Ikavalko-Toivola
Puh. Diamond 3-3822

RAVELE SYRJÄLÄ, Manager

Tilaukshinnat Yhdysvalloissa ja Kanadassa:
Vuosikerta \$12.00 — Puoli vuotta \$7.00 — Kolme kk. \$4.00
Suomeen: Vuosikerta \$14.00 — 6 kk. \$8.00
Single Copies 10c

Second class postage paid at Fitchburg, Massachusetts
Published Monday, Wednesday and Friday except on
holidays, by the Raivaaja Publishing Company,
48 Wallace Ave., Fitchburg, Massachusetts 01421



OUR POLICY
The purpose of the Association shall be to help preserve the ideals and traditions of our country, the United States of America, to revere its laws and inspire others to respect and obey them, and in all ways to aid in making this country greater and better.

Nuorten koulunkäynti ja työttömyys

Nykyisin käydään kovaa kamppailua koulunkäynnin keskeyttämisistä vastaan. Asiaa perustellaan sillä, että ilman korkeakoulutodistusta on melkein mahdotonta saada minkäläistä kohtuulliseen palkkaluokkaan kuuluvaa työtä.

Asiassa on tietenkin perää. Eikä ole mitään moitittamista siinä, että nuoria vaaditaan hankkimaan itselleen edes korkeakoulun oppimäärän edellyttämä pohjastutust.

Toinen asia sitten on kokonaan se, minkä verran se auttaa ihmistä työhön sijoittautumisessa. Työttömyyden syyt ovat paljon syvemmällä. Ne kuuluvat nykyiseen, vaihdokautaan elävään yhteiskuntakuvaan niin kiinteästi, että sen poistamiseksi on varmasti aikanaan ryhdyttävä paljon syvällisempiin uudistuksiin.

Tuleekin väkisin mieleen että taistelu koulun keskeyttämisistä vastaan ja puhe paremmista tulevaisuuden mahdollisuuksista vaatimattoman korkeakoulutodistuksen turvin onkin vain hätäpuhetta. Hetkelliseksi silmänlumeeksi tarkoitettua. Että siinä on pohjalla tuo vanha diplomaattinen ajatus: joka voittaa aikaa, voittaa kaikki.

Suorittamalla korkeakoulun koko oppimäärän nuori saa lisätyksi ikäänsä parisen vuotta. Sen aikaa lykkäsiytään hänen osaltaan myöskin uuden työvoiman markkinoille tulo. Mutta se on kuitenkin edessä siten. Työvoima lisääntyy ehdottomasti. Hänkin tulee väistämättömästi olemaan yksi niistä joka kurkottelee leipään, välttämättömän toimeentulon mahdollisuuksiin tarjoamalla voimaansa ja taitoaan työmarkkinoille.

Useilla taulukoilla on todistettu, miten uusi työvoima ilmestyy markkinoille kilpatahdissa lisääntyvän työttömyyden kanssa. Suuret ikäluokat, jotka muodostavat ahtausta kouluissa, ovat muutamien vuosien kuluttua muodostamassa samaa ahtausta työmarkkinoilla.

Mikäli koulunkäynnillä todella voitaisiin lievittää tilannetta työmarkkinoilla, tulisi opiskelua voida jatkaa vielä paljon yli korkeakoulun. Tässä nousevat kuitenkin taloudelliset esteet vastaan heti alkuun. Yhä enemmän automatisoituva teollisuus vaatii erikoiskoulutusta. Insinöörit ja teknikot ovat vielä niitä joille on työtä tarjolla, yhä lisääntyvässä määrässä. Niillä aloilla podetaan vielä tekijäpölyä.

Liittöhallituksen varoilla järjestetyillä kursseilla koetaan nykyisin antaa perusohjausta aloille, joilla katsotaan olevan työmahdollisuuksia. Ne ovat kuitenkin aloja joilla ei kysytty perusteellisempaa erikoiskoulutusta. Miten pitkälle näillä kursseilla voidaan palvella työnhakijoita ja parantaa työtilannetta, nähdään myöhemmin.

Yhteiskunta on monimutkainen laitos. Nykyinen yhteiskuntalaitos länsimaissa on jo niin monimutkainen, että sen kehittämät epäkahdakin ovat sitä suuruusluokkaa että niiden poistaminen ei suinkaan jättä pintakiilloittelulla. Samalla kun useita ammatteja riutuu ja kuolee hiljalleen, esille nousee uusia tarpeita.

Mutta toistaiseksi on kehityä vieä kulkenut siihen suuntaan, että uusia ammatteja ei synny siinä määrässä mitä uuden työvoiman muodostaminen ja automatisoinnin sivuille lykkäävät joukot muodostavat työkyntä.

Lykättiin nuorten joukkojen tuloa työmarkkinoille parisen vuotta miten korkealla puolella tahansa, todellinen ratkaisu pulmaan se ei ole. Korkeakoulutodistus on vasta pikkuavain nuoren elämässä hänen joutuessaan omakohtaiseen kamppailuun sijoittumisestaan yhteiskuntaan tuottavana jäsenenä.

ELINTARVIKEKONGRESSI

Yhdistyneiden Kansakuntien elintarvike- ja maatalousjärjestön FAO:n kokoonkutsu kansainvälinen elintarvikekongressi avattiin keskuna 4. päivänä Washingtonissa. Osanottajina oli yli 1,000 henkilöä, jotka edustavat elintarviketuotantoa tai siihen liittyviä sosiaalisia ja taloudellisia kysymyksiä. Yhdysvaltain presidentti John F. Kennedy ehdotti, että maailman yleinen mielipide pyrittäisiin kohdistamaan nälän poistamiseen tähtääviin toimenpiteisiin. Niin kauan kuin kaksi kolmannesta maapallon kansakunnista kärsii elintarvikkeiden puutteesta, ei yksikään yksilö eikä kansa voi tuntea oloaan turvatuksi, hän sanoi.

Pääsihteeri U. Thant huomautti, että mikäli halutaan vakavasti käydä käsiksi nälkäpulmaan, on pyrittävä ottamaan yleiseen käyttöön tieteellinen maataloustekniikka, joka jo on ehtinyt tuottaa hämmästyttävän hyviä tuloksia kehittyneemmissä maissa.

Englantilainen historioitsija Arnold Toynbee selitti esitelmässään, että ihmisrodun olisi tunnettava olevansa yksi kokonaisuus kysymyksen ollessa elintarvikkeiden tuotannosta ja jakelusta. Jos haluamme päästä nälästä, on aviomien ja vaimojen tajuttava, miten välttämättöntä on syntyvyyden rajoittaminen. Ihmiskunnan päämääränä tulee olla maksimaalinen hyvinvointi eikä väkiluvun kasvu.

Chile — maailman viimeinen nurkka

Chile sijaitsee maailman viimeisessä nurkassa. Chilen asukkaat kertovat, että maailmaa luotaessa enkelit tulivat kertomaan Jumalalle, että maan luomisesta on jäänyt tähteinä vähän merta, vähän erämaata, vähän vuoristoa ja vähän kaikkea. Mitä sillä nyt tehtäisiin? Heitettiin kaikki rippeet maailman viimeiseen nurkkaan, siellähän on tilaa! Näin tehtiin ja syntyi Chile, 4,300 kilometriä pitkä kaistale Etelä-Amerikan läntistä rannikkoa, jossa todella on kaikkea, kuumasta kylmään ja matalasta korkeaan.

Santiago, Chilen pääkaupunki syntyi Santa Lucia-vuorelle, jonne runsaat 400 vuotta sitten rakennettiin espanjalainen linnoitus. Kaupungin ensimmäiset kapeat kadut johtavat ylös vuorille asti, mutta myös uusi aika on kiivennyt perässä. Kuitenkaan tämä miljoonakaupunki ei tunne muiden modernien kaupunkien pilvenpiirtäjiä. Chilen maaperä liikehtii jatkuvasti. Maanjäristyksiä esiintyy niin tiuhaan, että keskimääräisesti vuodessa lasketaan 1,100 tärähdystä. Ne särkevät paljon taloja, mutta onneksi suuren enemmistön niistä muodostavat eräänlaiset talokyläeläimet kaupungin laidalla, jossa elää pääkaupungin boheemi proletariaatti. Kun heidän jätelaudoista, pelleistä ja risuista rakentamansa kotot se maanjäristeessä hajoavat, syntyy niiden rakennusaineista pian samalle tai toiselle paikalle uusi "rakennus". Tämän kortteliston chileiläisen ei murehdi asutuskysymyksiä. Ilmasto on pääkaupungissa leuto — 300 päivää vuodessa paistaa aurinko — ja niinpä ruoan ja päivittäisen alkoholitilan hankinta tuottaa suuremman huolen kuin kysymys kurkkihien kulloisestakin sijainnista.

Jo sata vuotta sitten Chile otti vastaan siirtolaisia. Tällöin sinne siirtyi runsaasti saksalaisia, jotka ryhtyivät viljelemään maata ja mukana tulleet käsityöläiset, kauppiat ja lääkärit asettuivat kaupunkeihin. Myös viime maailmansodan jälkeen löysivät monet saksalaiset uuden kotimaan Chilestä. Heitä lasketaan nyt olevan Chilessä noin 30,000.

Pinta-alaltaan laajasta Chilestä on vain neljännes viljeltyä maata. Suuren osan valtaavat vuoristot, mutta ne kätkevät uumeniin runsaasti rikkauksia, kultaa, hopeaa, kuparia ym. Maan uumenista saadaan myös öljyä ja maan pinnasta kuuluisaa Chilen salpietaria. Maan pohjoisosassa olevaa Atacamaa sanotaan maailman tyhjimmäksi erämaaksi. Tyhjä se onkin, mutta siitä huolimatta se on ollut chileiläisten kultakaivos — Chilen salpietarilaari. Aikoinaan maa rikastui salpietarillaan, mutta nyt ovat Atacamasta löydetty met menettäneet paljon merkitystään. Salpietarin löydyttyä Atacamasta ryntäsi sinne kuin kultaa kaivamaan kaiken maailman yrittäjät ja työläiset. Atacamasta syntyi teollisuuskaupunki, joka menestyivät hyvin. Kun sitten salpietarin arvoista lannoitusainetta ruvettiin ottamaan myös ilmasta, menetti Atacamasta merkitystään ja sen kukoistavat teollisuuskeskukset rappeutuivat.

Salpietarin menetettyä tärkeän asemansa Chilen kansantaloudessa asettui kupari tärkeimmälle sijalle. Tämä ruskea metalli on kuitenkin perin riippuvainen maailmanmarkkinoin hinnoista ja siksi sen hinnan laskiessa maan finanssiipiirit ovat helisemässä.

Laajassa maassa ovat lentolinjat kaikki kaikessa. Maata pitkin kulkee läpi koko Chilen vain yksi valtaväylä, Ruto Pan-america-naantie, joka alkaa jo Alaskasta ja vie muutaman Keski-Amerikassa sijaitsevan katkoin ainoan Puerto Monttiin Etelä-Chilessä. Puerto Monttiin päättyy myös Chilen ainoa rautatie, joka johtaa Santiagosta 1,000 km sekä pohjoiseen että etelään. Muita kulkuvälineitä rauta- tai maanteitä ei ole jo yksin vuoristoisten maiden tähden. Lentokone hoitaa sen vuoksi liikennettä perin laajassa mitassa. Ympäri maan on hyviä ja huonoja lentokenttiä palvelemaan chileiläisiä, jotka eivät satu asumaan maantien läheisyydessä. Ja sellaisia chileiläisiä on paljon.

Chilen eteläosassa sijaitsee maailman eteläisin kaupunki Punta Arenas. Se on etelännavasta yhtä kaukana kuin Berliini pohjoisnavasta, mutta kuitenkin jääalueen vaikutus on niin suuri, että ilma on melko kylmä ja 8 kuukautta vuodesta on alueella lumipeite. Punta Arenasta kaakkoon sijaitsevan Tulimaan, Etelä-Amerikan suurimman saaren, jatkavat suunnilleen tasan Argentiina ja Chile nauttien siten kahden sen rikkaista öljyesiintymistä.

Kun matkustaja tulee Chileen, hän tapaa siellä ystävänsä ja peräti vieraanvaraisen kansan. Ehkä hän ihmettelee, että chileiläisillä on niin tavattoman paljon liikenettä aikaa tuhlata esim. vieraalleen. Chileiläinen viettää aikaansa mielellään kaupunkien moninaisissa baareissa ja expressoissa. Hän on huoleton, meikäläisen silmissä ehkä boheemi, joka elää päivän kerrallaan perustelunaan: — Koskaan ei huomisesta voi olla ihan varma.

Kun matkustaja tulee Chileen, hän tapaa siellä ystävänsä ja peräti vieraanvaraisen kansan. Ehkä hän ihmettelee, että chileiläisillä on niin tavattoman paljon liikenettä aikaa tuhlata esim. vieraalleen. Chileiläinen viettää aikaansa mielellään kaupunkien moninaisissa baareissa ja expressoissa. Hän on huoleton, meikäläisen silmissä ehkä boheemi, joka elää päivän kerrallaan perustelunaan: — Koskaan ei huomisesta voi olla ihan varma.

Kun matkustaja tulee Chileen, hän tapaa siellä ystävänsä ja peräti vieraanvaraisen kansan. Ehkä hän ihmettelee, että chileiläisillä on niin tavattoman paljon liikenettä aikaa tuhlata esim. vieraalleen. Chileiläinen viettää aikaansa mielellään kaupunkien moninaisissa baareissa ja expressoissa. Hän on huoleton, meikäläisen silmissä ehkä boheemi, joka elää päivän kerrallaan perustelunaan: — Koskaan ei huomisesta voi olla ihan varma.

Voluntown, Conn.

Lauantaina, tk. 28 päivänä, on filmi- ja tanssi-ilta AURA haalissa. New Yorkista saapuu Kalle Strömberg näyttämään elokuvaa ja lopuksi tanssitaan oman kylän kuulujen soitattien, Andersonin veljesten soiton tahdissa. Toivotaan paikkakunnan väestön ottavan tämä huomioon. Lähemmin seuraavassa lehdessä. — Hertta Odell.

Detroit, Mich.

Taaborilaiset tulevat Kivijuhlien näytäntöjen taiteellisen valvoja Suomen kansallisteatterin näyttelijä Vilho Siivola saapuu lokakuussa Nummisuutarien ja Seitsemän Veljeksen esittäjän mukana, myöskin tänne Detroitiin. Tiistaina 29 p. lokak. klo 8 illalla esittävät nämä Suomen kuuluisat Kivi-näytelmien esittäjät Nummisuutarit. Oli ajatusta saada sekä Nummisuutarit että Seitsemän Veljestä, mutta monien vaikeuksien vuoksi saadaan tänne ainoastaan Nummisuutarit. Näytelmä esitetään Southfieldin Korkeakoulun näytämöillä, jossa kuuluisa Jussi-Kuorokin esiintyy. Sisäänkäynti on \$2.00, mutta sen varmaan jokainen mielellään maksaa sellaisesta taiteellisesta illasta. Näyttelijöitä on 33, ehkä enempiäkin. Joten kaikille on saatava kahden yön nukkimispaikat. Suomalaiset, olkaa ystävällisiä ja koittakaa järjestää niin että voitte ottaa kotinne yhden tai pari henkilöä. Allekirjoittaneelle voitte ilmoittaa puhelimella 834-2842. Keskuskomitea järjestää tilaisuuden.

Miss Sandra Lampi Mr. ja Mrs. Martin Lampin tytär sai ensimmäisen palkinnon "Cotton Bag" ompelukilpailuissa State Fairissa. Hänen voittonsa olivat ompelukone. Hän voi osallistua National Competitioniin. Kilpailu oli nuorille. Puvut oli tehtävä säkkipankaasta, mutta Sandra lisäsi siihen lasista tehtyjä ommeltuja kukkia, ym. Hänellä on aikomus mennä opiskelemaan Mich. Yliopistoon Marquette, Mich. Hän aikoo opettaa kansallisteatterissa kuuro-mykänsä koulun. Detroitin Norse Civic yhdistys antoi tällä erikoisen eteenpäin pyrkivälle neitoelle stipendin, josta hän on sanomattoman kiitollinen. Toivomme Sandralle, joka on monissa eri tehtävissään hyvin onnistunut, paljon iloa ja onnea yhä edelleen.

Mrs. Viola Pudas on nyt ottanut korkeakoulun opettajan toimen. Hän opettaa latinaa monissa kouluissa. Miss Sandra Pudas on mennyt Ann Arborin yliopistoon jatkamaan lukuaan. Toivomme onnea sekä äidille että tyttärelle.

Garden party, joka oli Finlandia clubin naisten järjestämä Mr. ja Mrs. Charles Helmin komeassa pihapiirissä järven rannalla, oli hyvin onnistunut. Oli ihana päivä ja kansaa oli niin että ruuat ja tarjottut oli loppua kesken. Ohjelmaa myöskin oli, nuoret tytöt, joistakin tanssikoulusta, tanssivat. Finlandia Mieskuoro lauloi kolme suomalaista laulua uuden johtajansa Mr. Koljosen johdolla.

Scandinavian Symphonyn konsertti on marrask. 16 p.

Scandinavian Symphony orkesterin presidenttinä toimii edelleen Mr. Archie Brown.

Suomen Lasten Ystävät seura järjestää Kalevakiidossa mieluisen sunnuntai-ilta-illan marraskuun 24 p. klo 3 ip. Ohjelmassa lausuntaa, laulua ja suomalaisia kansanlauluja. Sisäänkäynti kaikille vapaa, kahvitarjoilua ja seurustelua. Myöhemmin lisää. — Fanny Eskels-Ojanpää

Vanha saa väistyä uuden tieltä Nichols & Stone tehtaasta halinto on päättännyt purkaa tehtaasta vanhan konttorirakennuksen, kun uusi konttorirakennus valmistui ja konttorityöt siirtyivät sinne. Nyt hajoituksen alaiseksi joutunut rakennus on alkuun Heywood Wakefield Co:n konttorirakennus ja kun Heywood Wakefield Co. rakennutti uuden konttorirakennuksen, niin Nichols Stone Co. osti ja muutti rakennuksen omalle alueelleen. Rakennuksen muuttoon sisältyy paljon mielenkiintoista. Rakennuksen muuttajafirma otti työn tehdykseen, mutta pienen matkaa siirrettävän rakennusta tuli vaikeuksia ja se jätti rakennuksen kadulle. Ostajien oli löydettävä toinen rakennus muuttajafirma viemään rakennus pois kadulta. Nyt tuo aikansa palvelut rakennus hajoitetaan, kun tilalle on noussut uusi ja ajanmukainen rakennus. — V. A.

Warren, Ohio Keuhkotautisten sairaala vihdoin saatiin kuntoon pitkäaikaisia sairaita varten, johon heitä varten on 89 vuodetta ja keuhkotautisille 29.

Opettelevat ajurit Luetaan nyt alaikäisiksi 21. ikävuoteen saakka. Ennen oli 18 v. Laki kieltää väkijoumia myymästä alle 21 v. 3.2 § otukin luetaan nyt päihdyttäväksi väkijoumaksi, jota ei saa alle 21 vuotiaalle myydä. Tämä laki tuli voimaan syysk. 20 p.

Ketkä ovat hullumpia? Ensimmäisenä soitteessani tansseja Kalle Lahtisen kanssa, kuulin me kun jotkut sanoivat, että se pitää olla vähän hullu joka pystyy soittamaan. Kalle tuumi, ettei me olla niin hulluja kuin ne jotka soitollamme tanssii.

Kultaisen län saavuttaneille voimaan astuneen lain mukaan voidaan rakentaa kylä, johon pääsee vain vanhat ja työhön kyvyttömät sekä Social Securityn alaiset, jotka eivät sairaalan huoltoavustusta yms. tarvitse. Tämä on the Golden Age Village. — a.

Union, Maine

Mr. ja Mrs. Eino Laiho Fitchburgista, Mass. ovat ostaneet Mr. ja Mrs. Arne Laukan, entisen Mina Williamsin farmin, joka on ollut heidän huostassaan jo useita vuosia. Laihot tulevat asumaan paikkaa vasta huhtikuussa ensi vuonna.

Mr. ja Mrs. Laukka ovat vuokraaneet oman farmin vuoden ajaksi Mr. ja Mrs. Donald Orffille, jonka jälkeen heillä on oikeus ostaa paikka jos näkevät sopivaksi.

Mr. ja Mrs. Frank Salmi, jotka ostivat talon Waldoborosta myytyään farminsa, pääsevät pian muuttamaan ja asumaan oman talonsa, sillä se on ollut korausten ja uudistuksen alaisena.

Mr. Aarne Johnson ja Mrs. Elsi Matson, Waldoborosta, vihittiin avioliittoon pari viikkoa sitten. Onnittelemme.

Sadetta kaivattaisiin, jota ei ole saatu moneen viikkoon, sillä farmarien kaivot ovat kuivuneet ja järjessäkin vesi on niin alhaalla, että täytyy kaivaa ojanne että pääsee veneellä järvelle ja järeltä rantaan. — Raportteri.

Gardner, Mass.

Kalevi Lavola, Helsinkiä, vieraili täällä muutamia päiviä seurassaan, Lyyli Abergin luona, 171 Sherman St. Mr. Lavola on filmituottaja. Hän tuli ryhmämatkan mukana ja oli vierailunsa aikana matkailuohjeita kuvia useista eri paikoista. Matkue lähti paluumatkalle Suomeen eilen illalla.

Kiitos Anna ja Oskar Oikemäelle kahviaisten kustantamisesta työväenyhdistyksen hyväksi viime lauantai-illana.

Työväenyhdistyksen kuukausikokous pidetään torstai-illana, syyskuun 26 päivänä alkaen kello 7. Kokouksessa tullaan evästäämään edustajat aluekokoukseen, joka on täällä Gardnerissa syyskuun 29 päivänä.

Viime lauantaina tuli kuluneeksi 25 vuotta kun täällä itäraimokilla riehui hurrikaani, joka antoi vettä niin paljon, että satoja rakennuksia satoi kun vedestä muodostui virtoja, jotka veivät tiet ja rakennusten pohjat pettivät. Myrsky repi talojen katot ja kun katot menivät, niin vesi turneli rakennukset. Myrskyn mukana talojen ja teiden rikkoutumien lisäksi paljon ihmishenkiä menetettiin.

Gardnerin paikallisessa lehdessä julkaistiin kuvia myrskyn seurauksista. Ei juuri Gardnerissa mutta ympäristökylissä sortui useita tehdasrakennuksia.

Nichols & Stone tehtaasta halinto on päättännyt purkaa tehtaasta vanhan konttorirakennuksen, kun uusi konttorirakennus valmistui ja konttorityöt siirtyivät sinne. Nyt hajoituksen alaiseksi joutunut rakennus on alkuun Heywood Wakefield Co:n konttorirakennus ja kun Heywood Wakefield Co. rakennutti uuden konttorirakennuksen, niin Nichols Stone Co. osti ja muutti rakennuksen omalle alueelleen. Rakennuksen muuttoon sisältyy paljon mielenkiintoista. Rakennuksen muuttajafirma otti työn tehdykseen, mutta pienen matkaa siirrettävän rakennusta tuli vaikeuksia ja se jätti rakennuksen kadulle. Ostajien oli löydettävä toinen rakennus muuttajafirma viemään rakennus pois kadulta. Nyt tuo aikansa palvelut rakennus hajoitetaan, kun tilalle on noussut uusi ja ajanmukainen rakennus. — V. A.

Maynard, Mass.

Nurmijärven näyttelijöiden näytännöihin on saatavissa lippuja ja paikallisessa Osuuskassa. Mikäli mahdollista, lähdetään tiistai-illana linja-autolla näytännöön. Maksu 1 dollari hengeltä. Ilmoittautua voi Roy Helanderille, Osuuskassa.

Quincy, Mass.

Whisti-illat vietettiin vanhaan tapaan pelaten ja juhlien Sandra Pelanderin syntymäpäivää, jonka illan hän kustansi. Muistoksi sinulle Sandra laulettiin "Happy Birthday" laulu, vaikka mukana ei ollutkaan. Toivotamme vuosia vaan lisää ja kiitos illasta. Ystävät lähettivät terveisensä sinulle lepotettiin, Fair Haven, Marion Rd., Middleboro, Mass. Ensi keskiviikkona meidän Jalmar Sakki täyttää määrätyn vuoden ja kustantaa illan Whistin pelin merkeissä. Tietysti menemme Veljen talolle Jalmarin kanssa juhlimaan. Laitetaan myös lauluaan "Happy Birthday" laulu varten kuntoon. Julia ja Impi kuukausi-emännät viime illan tarjoilussa olivat esillä.

Patapaisti ja Whisti-illan päättivät meidän ahkerat naisimme taaskin laittaa lokak. 26 p. illaksi. Te kaikki muistatte viime syksynä miten kovin siitä nautitte, kun vapaa-illan saitte viettää ilman ruokahuolia kotona. Nyt taaskin pienellä maksulla, lippuja saa 99c. etukäteen ja paras ne on hankkiakin, sillä niillä on aina hyvä menekki. Whisti sitten seuraa jälkeen kun ruumis on ravittu. Se myös samoin pienellä maksulla. Merkitkaa tämä päivä kirjaanne nyt heti, että ei unohdu ja että ette jää osattomaksi.

Valistustoimikunnan kokous on ensi keskiviikkona, syysk. 25 p. Veljen talossa klo 7 illalla. 60-vuotishohjelman suunnittelua varten, joka pidetään marrask. 3 p. Kokouksessa ja Reino Mäki huomauttaa, että jokaisen komitean jäsenen on saatava kokoukseen.

Kirjoja lahjoitti T.Y. Veljen lainastoon Simo Karpoff Oli mukava nähdä poka talolla pitkistä aikaa. Kiitos vaan lahjoituksesta. Yleisön myös sopii käyttää lainastoa hyväkseen, siellä on paljon hyvää luettavaa jokaiselle.

Sairaslistalle Quincyn kaupungin sairaalaan on joutunut Aate Pietilä. On kai jo kotona kun tätä lehdettä luette. Huonon vointinen on myös kotonaan ollut Waino Newberg, vaan oli jo jälkeillä ja kävi talolla pelaamassa viime keskiviikkona. Hilja Tuomala myöskin on ollut kotonaan pitkän aikaa sairastamalla. Entinen Veljen ta'on toimitsijoita. Long Islandin asukas Emeli Niskala edelleenkin on vakavassa tilassa Mercy sairaalassa. Ehkäpä on toisiakin sairastavilla, joista en ole saanut tietoa. Tässä lähettämme syksyn terveisemme kaikille toivossa, että pian olette tervehtymisen tiellä.

United Co-op of Quincy Paikallisen osuusliikkeen

Kansanvallan Liiton asioita

Amerikan Suomalaisen Kansanvallan Liiton Uuden Englannin alueen aluekokous pidettiin Gardnerissa, Mass. syyskuun 29 päivänä. Kokouspaikka on 216 Central St., toinen kerros. Kokous aletaan klo 10 aamupäivällä. Edustajiksi valitut ottakaa tämä huomioon. Aluetoimikunnan puolesta, Victor Annala, siht.

puolivuoskokous pidettiin Veljen talossa syysk. 17 p. Kokousta johti Phyl-Healy, kirjuriina Betty Johnson. Valittiin pöytäkirjan tarkastajat: Axel Sword ja John Mäki. Nimityskomiteaan valittiin Ida Eloranta, joka hankkii uusia jäseniä johtokuntaan erovuorolla olevien tilalle. Omassa kokouksessaan johtokunta itse valitsee kaksi lisää. Kuultiin kaupamme tilanteesta, mikä nykyään ei ole keuhuttavaa, kun kaupamme ei uusia ostajia paljoakaan tule ja entiset ostajat hyppäävät stampien ynnä muun perässä. Meillä on 900 osakkeen omistajaa, jos jokainen edes ostaisi viikossa 10.00 dollarin edestä, niin kaupamme menisi hyvin eteenpäin. Meillä on hyvä kaupantaitaja, vaan eihän hänen hyvydellä yksistään voida mennä eteenpäin, täytyy myös olla ostajia. Tässä yksi esimerkki: ei kokoukseen edes kansalaisemme voi tulla. Jos kauppa myydään, niin jokainen varmaan pahoittelee ja sanoo, voi kun ei enää ole kaupaa josta voisi käydä maitopullon ja leivän hakemassa. Siis ruvetkaa ajatella, maan asiaa tarkasti, sillä johonkin tosi päätökseen tässä asiassa lähitulevaisuudessa tullaan. Osuusliikkeessä on hyvää lihaa ja tavaraa eikä yhtään kalliimpaa kuin muissakaan kauppoissa, sekä on hyvä ja ystävällinen palvelus.

Auringon pimennys, joka oli 20 p. heinäkuuta ja josta yleisöä varoitettiin, ettei katsoa aurinkoon muutoin kuin kuin päteillä välineillä. Yleismaailmallinen sokeutta vastustava liitto ilmoittaa 247 henkilöä loukanneen silmäänsä, huolimatta varoituksista.

On tullut kyselyjä hommataanko bussi nurmijärveläisten näytännöön, joka on Fitchburgissa lokak. 8 p. Matkalle aikovat lähestyäkää Paulinaa puhelimitse GR 9-6029, taikka puhelutkaa häntä Veljen talossa kahviaistilaisuudessa keskiviikkoihin. Asialla on kiire sillä täytyy varata liput näytännöön aikanaan. — Pauliina.

JUTUSTELUA

Tiedemiehet kokeilevat Tiedemiehet suorittavat kokeita, joiden pohjalla ennen pitkää tullaan saamaan taikojen tenhoa jokapäiväiseen elämäämme. He soveltavat käytännön tarpeisiin valoherkkiä kromyohdisteita, jotka ovat äärimmäisen herkkiä auringonvalon ultraviolettisäteille. Ne muuttavat väriä auringonsäteiden niitä koskettaessa ja palaavat värejään entiselleen.

Ja miten voisi tällainen taikatemppu vaikuttaa enemmän tarpeisiin? Ehkäpä nousevat auringon säteet hyvikin pian automaattisesti värityvät makuuhuoneemme ikkunan, jolloin huone ei enää kuumeene liikaa. Astuessanne ulos auringonpaisteeseen silmälasinne tummuvat sopivasti aivan itsestään, ja ajaessanne autonne ulos sen tuulilasit tummuu silmänräpäyksessä, kun vain auringonsäteet sattuvat siihen. Myös näyteikkunoiden tavaravaliokimien suojaaminen auringonsäteiden haalistavilta vaikutuksilta helpottuu. Valitukseksi ja sateisella säällä sekä hämärän tullen kaikki nuo lasituotteet ovat kirkkaimmillaan.

Jos valkoista paperia käsitellään tällaisella yhdisteellä, voitte valikoita matkojenne parhaat valokuvanegeiivit heijastuttamalla ne ultraviolettilampun avulla tuolle paperille, jolle heti kehittyi niistä positiivinen kuva. Valonlähteen peitettyäne kuva välittömästi häviää ja voitte samaan kohtaan heijastuttaa uuden kuvan.



NEW YORK CITY

VILHO HEDMAN, lehtemme New Yorkin kirjeenvaihtaja ja pääasiamies, tavattavissa kello 1:00—4:00 arkipäivinä, paitsi lauantaina, ASKL:n osaston huoneistossa (227 East 84th St., Room 5), puhelin: RE 7-4155 — Kello 5 jälkeen MO 5-3797.

Fair Sabbath Bill

Kaupunginvaltuusto hyväksyi erikoissäännön, jonka perusteella yksityiset jotka sulkevat liiketoimensä jonakin päivänä viikossa uskonnollisista syistä, saavat pitää kauppansa avoinna sunnuntai- ja juutalaiset kauppiat ovat vaatineet mainittua oikeutta ja jos pormestari sen allekirjoittaa, niin voitto on juutalaisten.

Senaattori Mahoneyn \$10,000

Valtiosenaattori, republikaanisen enemmistön johtaja New Yorkin valtion lainlaatuajakunnassa, sai kutsun saapua piirisihteerin virastoon selostamaan sitä \$10,000 erää, jonka vararikossa oleva Neighborhood Finance Co.

MYTÄVÄNÄ
3 TALOA
Brooklyn, Conn.

Talot rakennettu erittäin huolellisesti ja varustettu kaikilla nykyajan mukavuuksilla. Kahden makuuhuoneen talo maksaa \$12,500 ilman autotallia, neljän makuuhuoneen talo \$13,900, autotallin kanssa \$14,600. Soittakaa Putnam, Conn. Walnut 8-9303.

Friendly As A House Party
WILLIAMS LAKE
HOTEL

Box 18, Rosendale, Ulster County, N.Y. Scandinavian Management. SOCIAL AND ATHLETIC PROGRAMS, AND ORCHESTRA FOR DANCING. Ideal for Singles and Young Marrieds. (REDUCED FALL RATES) from \$11 to \$18, or \$70 to \$120 a week per person includes 3 meals a day, cozy to DeLuxe accommodations, and use of all sports facilities.

For Information, Dial Operator and Reverse Charges to WILLIAMS LAKE HOTEL, Rosendale, N.Y. Only 2 Hours By New York State Thruway to Exit 18 Bus to Churches • Send for Booklet

LINDQUIST FUNERAL HOME

Stanley W. Otter - Walter L. Lundin
36 Butler St. - Worcester, Mass.
PHONE 5-3784

Rexall Drug Store,

702 Washington Street
NORWOOD, MASS.
TEL. 7-2694

MAY
Hautaustoimisto
WINSLOW F. MAY, johtaja
Palvelusta Norwoodille ja ympäristölle
85 Nichols St., Norwood, Mass.
Puhelin 762-1509Nordgren Memorial Chapel
HAUTAUSTOIMISTO
300 LINCOLN STREET, WORCESTER, MASS.
Puhelin PL 6-3561
ARTHUR R. NORDGREN - CARL G. NORDGRENNORWOOD CO-OPERATIVE BANK
24 GUILD STREET NORWOOD, MASS.
Edistää säästäväisyyttä ja kodin omistumismahdollisuuksia!
Perustettu 1889
Kolme hyväksi tunnettua säästötapa sovellettu teidän tarpeisiinne.Louis A. Bodnar & Son
HAUTAUSTOIMISTO
Perustettu 1927
AMBULANSSIPALVELU päivittäin ja öisin
3929 Lorain Ave., Cleveland, Ohio
Puhelin ME1906-1-3075CARL W. HALL
HAUTAUSPALVELUS
533 NO. PARK AVE
WARREN, OHIO - TEL. 4465-6
AMBULANSSIPALVELUS YÖLLÄ JA PÄIVÄLLÄ
Kaunis ja arvokas palvelus perheen muuttamalla hinnallaHENRY A. LEIMKUEHLER
Funeral Home
6722 FRANKLIN BLVD.
CLEVELAND, OHIO
Puhelin: HENRY J. GOOD
Woodbine 1-9071 EARL R. BAMPTON

vat insinöörin erottamista, koska oli tehnyt senkin että lukitsi käymälän ovet etteivät neekerit sinne päässeet. Insinöörin nimi on Louis Neurohr, 40-vuotias ja on tunnettu ankarana rotuvihaajana. Laivayhtiö ja merimiehet yrittivät päästä yksimielisyyteen, mutta eivät onnistuneet. Matkustajat saivat olla laivalla lauantain ja sunnuntain välisen yön ja viettä hyvää aikaa neuvottelujen aikana. Sunnuntaina laivayhtiö peruutti laivan lähdön ja järjesteli matkustajille toisia laivoja ja lentokoneita, että pääsivät jatkamaan keskeytynyttä matkaansa.

America-laivalla oli matkustajia ja matkatavaroita enemmän kuin koskaan ennen. Matkustajat saivat kantaa itse tavaransa pois laivasta; sillä satamatyöläisiä ei sunnuntaina ollut saatavissa.

Kiista juontautui National Maritime Union Joseph Curranin ja Seafarers Union johtajan Paul Hall'in välisistä valitusteluista.

Jersey City, N. J.

Tuliaisjuhla

Ida Korsu osuustalossa laitto kotiin lutsut. Nämä oli laitettu Senja Yleniuksen kotiintulon vuoksi. Senja kertoi Suomen kuulumisia ja välillä juotiin kahvia. Senja leikkasi kakkua, josse oli kotiintulotervehdys. Hänelle annettiin pieni lahja. Aika kului hauskaasti, kun Suomen elämästä muisteltiin ennen ja nyt. Kaupempaa oli saapunut Lempi ja Hannes Tyvelä, Staten Islandista, N. Y. — M. N.

North Spencer, N. Y.

Spencer-Van Ettenin monivuotinen, vakituinen kirjjeenvaihtajamme Alina Aho, on ollut Waverlyn sairaalassa jo toista viikkoa. Entiset sairaudet alkoivat kiusaamaan, kehittivät vettä keuhkoihin. Samoin on sokeria kehittynyt siinä määrin että täytyy ruveta antamaan insuliinipistoksia vaikka hän oli tullut toimeen pillerien avulla pitemmän aikaa. Alina on saanut olla jo jonkun verran aika kallella, toivotaan että nämä jaksalliset sairaudet saadaan kahlittua että hän pääsisi kotiin.

Edna ja Henry North olivat auto-onnettomuudessa lauantaina North Van Ettenissä, "pick-up" troki ajoi heitä päin, särkien pompparin sillä seurauksella että Edna löi päänsä tuulisuojan loukaten jonkun verran päänsä ja niskaansa. Hänet vietiin Waverlyn sairaalaan röntgenkuvauksia varten, mutta sai tulla kotiin. Hän kärsii jonkun verran päänsärkyä. Onni onnettomuudessa oli, että ei pahemmin käynyt. Toivotaan että ei koituisi mitään jälkiseurauksia.

Tupaantulaiset oli järjestetty Sulo Andersonin uuteen mökkiin Halsey Valleyn sunnuntaina. Pitkin iltaa kävi paljon tuttavuuksia. Ilta oli samalla kuin taidenäyttely. Sulo on viime vuosien aikana ottanut kurssia taidemaalauksessa ja olikin hänellä paljon kauniita töitä nähtävänä ja hinnoiteltu myyntiä varten. Kaunis, monipuolinen tarjottelu oli katettu. Tarjoilijoina olivat Martha Purje ja Mrs. Salmi. Vieraat jättivät rahalahjan käyntinsä muistoksi. Vierailijoina olivat myöskin Mr. ja Mrs. Mackey ja Mrs. Aina Efrainson, Catoniasta, N. Y.

Helvi Väänänen, Halsey Valleystä tuli palkituksi "Gingerbread"-leivosten kilpailussa. Kaikki palkinnon saaneet osallistuvat niin sanottuun "Champion-kilpailuun, joka pidetään Elmiraassa, N. Y. lokakuussa. Good luck Helvi!

Billy Väänänen on mennyt State Universityyn, Morrisvilleen, N. Y. June Väänänen on mennyt Wilkes Collegeen, Wilkesbarressa, Pa. June ja Billy ovat Helvi ja William Väänänen lapsia, Halsey Valleystä.

GIBSON'S VILLAGE
FARM DAIRY

Tel. 3-5306
50 Sunderland Road - Worcester
Aina saatavana tuoretta KERMAA - MAITOA - KIRNUMA - PIMMÄ
Kotiinajo agunalla!
SUOSITTELEE PALVELUSTAAN!

David Janhonen on mennyt Rochester Business Instituteen, Rochester, N. Y. Hän on Taffy ja William Janhosen poika Spenceristä. Onnea opin-
teille! — Aino.

Berkeley, Calif.

Berkeleyyn osuuskunnan University Avenuen varrella sijaitseva päämyymälä oli elo- ja syyskuussa remontin alaisena, suljettunakin pari viikkoa kun kalusto ja tavaravarasto uusittiin kokonaisuudessaan. Myymälän kalusto on nyt aivan viime aikaisinta mallia ja tavaravarasto niin monipuolinen kuin missään supermarketissa voi olla. Kaikki on niin siistiä ja aistikasta, ettei se siitä paljon parane.

Myymälä avattiin yleisön katseltavaksi syyskuun 11 päivän iltana ja liikkeenteko aloitettiin jälleen seuraavan päivän aamuna.

Remonttityön myymälässä sa-
nottiin tulleen maksamaan noin 250,000 dollaria. Varainhankinta lisäsi joitakin jäseniltä tätä uudistusta varten aloitettiin jo vuoden alussa ja siinä on onnistuttu verraten hyvin.

Osuuskuntamme jäsenillä

on monia toiminnan haaroja, joista viimeisin ja huomatuin on toista vuotta sitten laillistettu Twin Pines Federal Savings and Loan Association. Sen konttori sijaitsee 1484 University Ave., Berkeley 2, Calif., osuuskuntamme omistamassa talossa.

Yhdistyksen perustaminen oli hankkeenalaisena jonkun aikaa, kun piti saada tietoon \$500,000:n talletukset ennenkuin hallitus antoi toimintaluvan. Se tapahtui viime vuoden heinäkuussa, josta lähtien uuden yrityksen toiminta on ylittynyt parhainkin toiveet. Talletukset nyt jo ylittävät neljä miljoonaa dollaria, ja ennen vuoden loppua voivat ylittää viisi miljoonaa dollaria.

Yhdistys maksaa tallettajille paremman koron kuin yksityiset pankkiliikkeet maksavat, ja samalla kertaan sen toiminnasta on hyöttyä lainaajille. Lainausmahdollisuudet ovat suuremman kuin yhdistys voi tyydyttää nykyisellään, joten lisätalletukset olisivat tervetulleita.

Talletuksia voidaan ottaa vastaan mistä tahansa, mutta lainoja voidaan antaa vain korkeintaan 50 mailin päähän. Jokaisella talletuksella on liittohallituksen toimiston vakuutus 10,000:n dollariin saakka.

Yhdistyksen johtokuntaan kuuluu kaksi suomalaista, tunnetut osuustoimintamiehemme Tauno Ahonen ja Leonard Erkkilä, joista edellinen on johtokunnan puheenjohtaja.

Luottoyhdistys, joka nimenikään toimii liittohallituksen lakien nojalla, perustettiin osuuskuntam-

me jäsenten toimesta jo liikkeen alkuvuosina. Sen kehittyminen oli monet vuodet enemmän hidasta, mutta sitten tapahtui käännös parempaan päin ja siitä kehittyi vähitellen huomattava liike alallaan. Talletukset ovat jo kauan sitten ylittäneet kuusi miljoonaa dollaria.

Tuhannet osuuskunnan jäsenet käyttävät luottoyhdistyksen tarjoamia edullisia palveluksia hyväkseen.

Jos ette ole vielä tutustuneet näihin kahteen osuustoimintavakemmen rahalaitokseen, teidän kannattaa tehdä se nyt.

— Kalajokelainen.

Springfield, Mass.

Naisyhdistyksen

syyskauden ensimmäinen sääntö-määräys kuukausikokous pidettiin tk. 17 päivänä Mrs. Aili Valosen kodissa 81 Parker St. East Longmeadow.

Kevätkauden viimeisessä kokouksessa keskustelun aiheena ollut "Romance sale," otettiin uudelleen esille. Entinen paikka Hancock kadun varrella, missä raiisyyhdystys monta vuotta piti romun myyntiä, on hävitetty, mutta ympäristöllä on toinen, joka ehkä on saatavana. Asia jäi Mrs. Sylvia O'Neill'in huoleksi. Hän onkin jo tähän mennessä ilmoittanut että 171 Eastern Ave. on myyntihuone vuokrattu 12 ja 13 päiviksi marraskuuta. Myyntikomiteaan kuuluu: Sylvia O'Neill, Delia Reitan, Senia Mortberg, Hilda Heinonen ja Esther Baker. Myynnistä ilmoitetaan enempikin myynnepä.

Uutena jäsenenä yhdistykseen liittyi Mrs. Eila Flinner. Lausuttiin tervetulleeksi.

Seuraava kokous on Mrs. Irja Halleran kodissa, 209 Elsworth Ave., lokak. 8 päivänä kello puoli 8 illalla. Vieraita kokouksessa oli Elina Pokki ja Hilma Wonkka. — H. H.

Worcester, Mass.

Alexander Niemi, 76-vuotias, 617 Millbury St., kuoli eilen kaupungin sairaalassa. Hän oli syntynyt Nurmossa, Suomessa. Tuli Worcesteriin vuonna 1909, muutti Rutlandiin v. 1920, palasi Worcesteriin vuonna 1961.

Mr. Niemi työskenteli Veteraanien Administration sairaalassa, Rutlandissa, 30 vuotta. Jäi elä-

UUSI LAHETYS SUOSITTUA
FINNISH FOOD
KEITTOKIRJAA
juuri saapunut.

Hinta paperikansissa \$2.25
RAIVA AJA PUBLISHING CO.
48 Wallace Ave.,
Fitchburg, Mass.

HARLEMIN SUOMAL. EV. LUTH. SEURAKUNTA

106 East 86th Street, New York City
Rev. Arvi Henry Saarisuu
Pappila: 304 East 93rd St., 4 B. Puh. AT. 9-7733
Torstaina 26 p. NAISTEN YHDISTYKSEN tarjoi klo 6:00.
OHJELMA klo 7:00. Johtaa Mrs. M. Saarisuu.
Perjantaina 27 p. Johtokunta klo 8:30.
Sunnuntaina 29 p. JUMALANPALVELUS klo 4:00 pastori Saarisuu. Emäntien tarjoi väliajalla.
ILTAOHJELMA klo 6:30. Johtaa Mrs. Siiri Saaremaa.
A. H. Saarisuu.

Alanteen sanakirja nyt saatavissa!

Kohtaatko vaikeuksia yrittäessä etsiä suomalaiselle sanalle englanninkielistä vastinta?

Kukapa ei kohtaisi!

Mutta ne, joilla on V. S. ALANTEEN

SUOMALAIS-ENGLANTILAINEN
SANAKIRJA

SELVIAVAT VAIKEUKSISTAAN VÄHIN VAIVAIN.

Varastossamme taas on tätä alallaan Suomen suurinta v. 1956 painettua sanakirjaa, jonka 1,111 sivulla on 130,000 suomalaista hakusanaa ja lausepartia. — Alanteen Sanakirjan käyttöarvoa suuresti lisää se, että tekijä on sen alkuun liittänyt seikkaperäiset englannin kielen ääntämishojeet. Teos on korvaamaton apuväline kirjjeenvaihtajille ja kääntäjille sekä englannin kielen opiskelijoille.

Hinta \$15.00

RAIVA AJAN KIRJAKAUPPA
FITCHBURG, MASS.

keelle vuonna 1952. Kuului Finnish Apostolic Lutheran kirkon jäsenyyteen.

Lähimpiä jälkeennejäänä ovat vaimo, Hanna Niemi, kuusi tytärtä, Mrs. Lina A. Johnson, Iron River, Wis., Mrs. Martha M. Luoma, Leicester, Mrs. Elsie S. Luoma, Rochdale, Mrs. Tyna L. Raslu, Mrs. Aune S. Chinigo, ja Mrs. Sylvia A. Rantala, kaikki Worcesterissa, yksi veli, John Janstrom, Ontario, Calif., 12 lastenlasta ja 18 lastenlastenlasta.

Muistotilaisuus pidetään huomenna, tiistaina, kello 2 iltapäivällä Lindquistin hautausmaastossa, 36 Butler St. Pastori Viljo Heiman suorittaa muistopalvelun.

Hautaus New Swedish Cemeteryyn. Käyntitunnit hautausmaastossa tänään kello 7—9 ill.

Uutisia Raivaajan lukijapiiristä

Joku aika sitten Mrs. Laura Niva (Martilla), 2 Carlisle St., teki sairaalareissun ja joutui olemaan viikon päivät. Ei mitään vaarallista.

Matti Rahnasto,

Leicesteristä, jäi jo elokuussa A. S. Wire komppaniasta "oloneuvokseksi". Tervetuloa joukkoomme!

Pastori Viljo Heiman

joku viikko sitten kotiutui Suomalaisesta armeijasta. Hän oli mukana luterilaisten kirkkojen maailmankonferenssissa. Katseli Suomea puolelta ja toiselta sekä totesi Suomen kehittyneen ja edistyneen hänen poissaoloaikanaan. Muutos oli oikein yllättävää todeta. Tällaisia terveisiä Heiman kertoi lyhyessä puhelinkeskustelussa. Huomioitaan hän tulee kertonnan erinäisissä tilaisuuksissa.

ASKL:n Uuden Englannin alueen aluekokous on Gardnerissa ensi sunnuntaina, syyskuun 29 päivä.

Marmorista ja granittista hautakiviä
BOLSTER MONUMENTAL
WORKS
MAURICE M. FLOOD, omistaja
ROUTE 26 OXFORD, MAINE
Puh. Pilgrim 3-2673Hart Schaffner PUKUJA
McGregor URHEILUASUSTEITA
Arrow PAITOJA
Stetson HATTUJA
Florsheim KENKIÄCOFFIN'S
HELMAN KOKKILAITA
700 WASHINGTON STREET
WORCESTER, MASS.McDONALD'S DRUG STORE
Puh. 354-6161 — Thomaston, Me.
M.D. ALLYN
BERT TODD, Reg. Pharm.
GOODNOW'S PHARMACY
Rockland, Maine
Resepti- ja patenttilääkkeitäBEAR HILL MARKET
TAYDELINEN VALIKOIMA
— LIHAA — SIIRTOMAATAVAROITA —
— HEDELMIA — VIHANNEKSIA —
SCOTT-ATWATER MOOTTORIEN VÄLITÄJÄ
Puh. TEMPLE 2-5251
Waldoboro, Maine.

Newport and Milford, N. H.

Newton - Bartlett
HAUTAUSTOIMISTO
Tel. Res. 113-R Office 113-W
42 Main St. - NEWPORT, N.H.MARTIN'S HARDWARE
KIVIHILIA-KOKSIA-JÄÄTÄ
Puhelin 374
3 MAIN ST. - NEWPORT, N.H.Corbett Oil Co., Inc.
Konttori ja liike Belknap Ave.
P. O. Box 329, Newport, N. H.
Winkler Lämmityslaitteita — Mobil-
heat öljyä — Mobilflame PullokaasuaStockwell Greenhouses
Kukkailaitteita ja tuoreita kukkia
Sähkeellä kukkalähetyksiä kaikkialla
140 North Main St. - Newport, N. H.

Chester and Springfield, Vt.

MONIER'S
Keittokirjoja — Vedenlämmittäjiä
Jääkaappeja — Pyykkikoneita
PULLOKAASUA
CHESTER, VERMONT

Kannattakaa ilmoittajiamme
Ostoksia tehdessänne
muistakaa maininta että
näitte ilmoituksen
Raivaajassa!

E. J. DAVIS
HARDWARE CO.
— HARDWARE —
Puh. TE 3-3145 Chester Depot, Vt.Paul W. Adams
FUNERAL SERVICE
CHESTER, VERMONT

UUDISTAKAA tilauksenne
säännöllisesti, jotta vältyi-
sitte ikävältä yllätykseltä
lehden jäädessä tulematta.

MONTANY & MONTANY
Puhelin
Tremont 5-6666
CHESTER, VT.
Parasta
laadussa

Sää keski Massassa tänään: enimmäkseen aurinkoista, kylmää, 55-60, kuivaa, kohtalaista tuulta. Huomenna: enimmäkseen aurinkoista, kylmää, 57-62, kuivaa, kohtalaista tuulta.

FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

— Olavi Yli-Tokola, Reippaan jäsen, voitti lauantaina järjestetyn 15-kilometrin kävelykilpailun. Kilpailuun otti osaa parikymmentä henkilöä, se alkoi Kaupungintalolta ja päättyi Saiman Parkissa. Yli-Tokola riisti mestaruuden Ron Zinniltä, neljä kymmenesosa sekunnilla. Reippaan edustajina olivat kävelymässä myös Raimo Ahti ja Rudy Lahti.

UUTISILMOITUKSIA

Perustettu 1868
Puh. Diamond 5-4324
SAWYERIN
Hautausseurasto
Tunnollinen palvelu
PARKKAUSTILA VARATTU
12 Brook Street, Fitchburg

POLIITTINEN ILMOITUS
Ward 3 tarvitsee valtuusmieheksi
WM. J. VAN ORDEN
Antti Järvi, 25 Sanborn, Fitchburg

NOTICE OF LOST PASSBOOK
S 4462 issued by the Fidelity Co-operative Bank, is hereby given and application has been made for issuance of a duplicate passbook. Payment on the original passbook has been stopped. Fitchburg, Mass. Sept. 16, 1963.

— Syntynyt poika Mr. ja Mrs. Paul W. Hanslinille, (Margit S. Rontu), 7 Scott Road.

— Valtuusmiesten presidentti John G. Lemay on esittänyt valtuustolle ehdotuksen kaupungin tilintarkastajan ja ehdotetun ostosiamiehen virkojen yhdistämisestä. Täten voitaisiin säästää kaupungin varoja \$5,000 vuodessa.

— Vapaamuurarit ovat suunnitelleet uuden toimitalon rakentamista, kustannusarviot \$250,000. Järjestö on pitänyt toimipaikkanaan Fitchburgin Savings pankin kahdessa ylimmässä kerroksessa olevia huoneistoja, 745 Main St. jo 92 vuotta, siitä asti kun rakennus valmistui 1871. Nyt rakennus hajoitetaan. Huoneusto pitää olla tyhjänä marraskuun 15.

— Mr. ja Mrs. Edward A. McIntire ovat palanneet häämatkaltaan New Yorkista. Heidän kotinsa on Ashburnham State Roadilla, Westminsterissä. Morsian on tyttönimeltään Raija T. Manninen, Mr. ja Mrs. Ilmari E. Mannisen tytär, Barrel Road, Westminster. Mrs. McIntire suoritti äskettäin loppuun kampaajan kurssinsa.

Bosk Hautauskoti

• Kaunis ja parhaiten varustettu hautausseurasto, jolla on oma parkkaustila toimiston vieressä.
• Sijaitsee keskeisellä paikalla, johon on helppo päästä autolla tai bussilla.
• Monenlaisia, eri hintaisia palveluksia, joista jokainen varmaankin löytää heidän mahdollisuuksiensa sopivan.
• Kehoitamme teitä vierailemaan hautauskotiimme. Tulemme antamaan teille mitä ystävällisintä ja viipottuimmin palvelua, kuten ovat saaneet ne lukuisat henkilöt, joita meillä on tähän saakka ollut kunnia palvella, heidän suuren surunsa hetkellä.
85 Blossom St. Fitchburg, Mass.
Puh. 342-3635

— Lydia Peltoniemi, 79-vuotias, 31 Bond St., on viety Burbankin sairaalaan.

— Finnish American Clubin syysmyyjäiset olivat viime lauantaina Saiman Parkissa. Ensimmäinen kanailallinen. Seitsemältä alkoivat myyjäiset. Oli runsaasti kukkia, leivonnaisia, hedelmiä sekä muuta uutta ja käytettyä tavaraa. Arvonta oli kaiken aikaa käynnissä. Väkeä oli runsaasti ja kauppa kävi hyvin.

— Osuuskunnan puolivuositilaisuus pidetään Co-op Centerissä Ruotsin - Amerikan Linjan filmi-ilta. Tilaisuus alkaa kello 8. Kaksi värielokuvaa Suomesta. Eino Railimo toimii selostajana ja mahdollisesti myöskin laulaa.

— Keskiviikkona on Co-op Centerissä Ruotsin - Amerikan Linjan filmi-ilta. Tilaisuus alkaa kello 8. Kaksi värielokuvaa Suomesta. Eino Railimo toimii selostajana ja mahdollisesti myöskin laulaa.

Fitch. "Crash Plan" on epävarma yritys

Kaupunginjohtaja George Bourque kutsui viime viikolla kaupungin kaikkien eri osastojen päämiehet erikokoukseen. Tarjoituksena on saada aikaan erikoishjelma Fitchburgin hyvä-

NOTICE OF LOST PASSBOOK
19143 issued by the Fidelity Co-operative Bank, is hereby given and application has been made for issuance of a duplicate passbook. Payment on the original passbook has been stopped. Fitchburg, Mass. Sept. 6, 1963.

ÖLJYKIHAROITA

\$7.50 alkaen
Meiltä saatte parhaimmat halvemmalla.
NORMAN'S BEAUTY STUDIO
101 Prichard St., Fitchburg, Mass.
DI 2-9202. Puhutaan suomea.

si. Ohjelmaan toivottaisiin apua liittohallituksen varoista.

Koska Fitchburgin alue on määrätty kroonilliseksi työttömyydestä kärsiväksi alueeksi, on kaupunginjohtaja sitä mieltä että hänen "Crash Planilleen" voitaisiin saada liittohallituksen rahaa.

Kongressimies Philbin sensijaan ei antanut suuria apurahoja liittohallituksen rahoihin nähden. Hän sanoi että hakijoiden määrä on jo niin suuri että varoja ei suinkaan ole riittävästi. Vanhoja, ennen lähetettyjä hakemuksia on jo ruuhkassa.

Mr. Bourque kehoitti joka tapauksessa jokaisen osaston johtajaa tekemään luettelon sekä välineistä että henkilökunnasta jota katsoo tarvitsevänsä. Luetteloon on liitettävä esitykset rakennuksista, korjauksista yms. Kaikki nämä tiedot viedään pääkaupunkiin, jossa harkitaan niiden kelvollisuutta tulla hyväksytyksi hallituksen apuohjelmaan. Erikoiskokoukseen oli saapunut kaikkiaan 23 osaston johtajaa. He saivat kehoituksen laatia luettelot 30 päivän sisällä.

Lakijain Osasto

Suomi-Seura toimii

Tämän vuoden Suomi-Seuran toiminta osoittaa jatkuvaa laajentumista siirtosuomalaisien parissa. Jäsenmäärän tasainen kasvu, eri palvelusmuotojen lisääntyminen, seuratarkojen järjestelyjen sekä yhteistoiminta tänne vierailulle saapuvien ryhmien kanssa, ovat asioita, joiden kanssa seurain toimintakäytöt joutuvat jatkuvasti kosketukseen.

Suomi-Seura muutti kesäkuun puolivälissä uuteen, kaksi kertaa laajempaan huoneistoon. Toiminnan vakiintuminen ja sen aseman luittuminen kaikkien ulkosuomalaisien omana yhdistyksenä on tehnyt mahdolliseksi tämän askeleen ottamisen.

Uusi, entistä avarampi huoneisto avaa monia mahdollisuuksia toiminnan edelleen kehittämiseksi. Mainittakoon niistä tässä vain kahvitilaisuuksien järjestäminen omilla tiloilla, kerhotilainnin vilkastuminen, lukusalin järjestäminen ulkosuomalaislehtien lukemisesta kiinnostuneille jne.

Seuran uusi toimisto sijaitsee vain kahden kadunkulman päässä Helsingin tuomiokirkosta (entinen suuri kirkko), joten sen löytäminen tulee olemaan Suomen vierailijoille helppoa. Mariankatu 8 on siis osoite, joka yhdistää meitä kaikkia ulkosuomalaisia. Kun vieraillet Suomessa, käy tutustumassa seuran uuteen huoneistoon.

Liittymällä tähän aktiivisesti toimivaan seuran, autat osaltasi sen pyrkimyksiä tunnetuksi tekemistä keskuudessamme ja samalla pääset osalliseksi seuran palvelusmuotoista. Mikäli haluat, voit ainoastaan tilata seuran julkaisun Suomen Sillan liittymättä jäseneksi, jäsensille lehti tulee ilmaiseksi. Kummassakin tapauksessa selviät siitä yhdellä dollarilla jonka voit lähettää joko suoraan Suomi-Seuralle Helsinkiin tai allekirjoittaneelle.

Suomi-Seura terveisin
Mr. Veikko Karilampi
Mason, N.H.

Tehdaspolo Lunenburgissa: puolen miljoonan vahingot

Niemen tentaalla, Chase Roadilla, syytti eilen tulipalo joka sai aikaan lähes puolen miljoonan dollarin vahingot.

Palopäällikön lausunnon mukaan tulen alkusyy on toistaiseksi tuntematon. Tutkimuksia suorittavat valtion palovirkailijat.

Samalle tehtaalle kuuluva pienempi rakennus joutui tulipalon kohteeksi parisen vuotta sitten. Rakennus on uudelleenrakennettu. Tällä kertaa tuli ei ulottunut pienempään rakennukseen joka sijaitsee päärakennuksesta noin 200 jalan päässä.

Niemen tehdas on paikkakunnan ainoa tehdaslaitos. Palon sammutusta vaikeutti suuresti veden puute. Palo huomattiin eilen aamulla ennen kello 7.

Kahden perheen talo tulessa Marlborossa

Eilen varhain aamuyöstä syytti kahden perheen talossa tulipalo, 61 Howe-kadulla. Talo kuuluu Joseph Lemaylle. Neljä henkilöä joutui pakenemaan kylmään aamuyöhön.

Palopäällikkö John W. Breckenin ilmoituksen mukaan palo on saanut alkunsa olohuoneen sohalla kytenneestä savukkeesta, ensimmäisessä kerroksessa. Huoneustossa asuivat Mr. ja Mrs. Thomas Innes.

Toisessa kerroksessa asuva Joseph Dion kertoi heränneensä palon aiheuttamiin räjähtelyihin. Palo saatiin rajoitetuksi varsinaisesti alakerrokseen, vaikkakin savu ja kuumuus vahingoittivat myöskin yläkerran asuntoa. Palomiehistö sai taistella tulta vastaan lähes puoleltoista tunnin ajan. Vahingot yhteensä nousivat noin 5,500 dollariin.

HAUDATTU

CARL V. LEHTONEN
Carl Victor Lehtonen, joka kuoli odottamatta kotonaan viime viikolla. Haudattiin viime lauantaina. Muistotilaisuus pidettiin Boskin hautausmaalla. Suuri sukulais- ja ystäväjoukko

KOKOUSKUTSU
UNITED CO-OPERATIVE SOCIETY OF FITCHBURG
PUOLIVUOSIKOKOUS
pidetään TIISTAINA, SYYSKUU 24 PÄIVÄ, 1963,
CO-OP CENTERISSÄ
151 ELM STREET, FITCHBURG.

Rekisteraus alkaa klo 7 illalla ja varsinainen kokous täsmälleen klo 7:30 ip.
Kokouksen ohjelmaan kuuluu johtokunnan, yleisen liikkeenhoitajan ja yleissuhteiden komitean raportit. Myöskin tullaan valitsemaan nimityskomitea. Johtokunta tulee esittämään kokoukselle seuraavat sääntöjen muutosehdotukset:
Luku XI. Pykälä 1. (muutetaan kuuluvaksi seuraavasti). Astuen voimaan maaliskuussa 1965 pidettävän vuosikokouksen jälkeen. Yleissuhteidenkomitea tulee käsittelemään 5 jäsentä, joista vähintään yhden tulee myös olla johtokunnan jäsen. Tämä jäsen tulee toimimaan mainitun komitean puheenjohtajana. Johtokunta valitsee kaikki jäsenet 1 vuodeksi kerrallaan. Yleissuhteidenkomitean johtaja on komitean ex-officio sihteeri. Yleissuhteidenkomitean jäsenet, jotka valitaan maaliskuussa 1963 pidettävässä vuosikokouksessa tulevat palvelemaan täyden toimintakauden. Yleissuhteidenkomitean jäsenet, jotka valitaan maaliskuussa 1964 pidettävässä vuosikokouksessa tulevat palvelemaan ainoastaan 1 vuoden.
Luku XIII. Pykälä 3 (a) (muutetaan kuuluvaksi seuraavasti). Viisi prosenttia nettosäästöistä siirretään yleiseen vararahastoon. Ennakolta arvioitu osa nettosäästöistä varataan tuloverojen maksuksi.
Luku XIII. Pykälä 5. (lisätään pykälä 5 (b), joka tulee jakamaan mainitun pykälän kahteen osaan).

Jokainen henkilö joka tästä lähtien hakee jäseneksi, ja hyväksytään jäseneksi tähän osuusliikkeeseen, ja jokainen joka on jäsen silloin kun tämä pykälä astuu voimaan ja joka jatkaa jäsenyytensä tämän jälkeen, suostuu tähän teon kautta, että mikä jaks koskien ostopalautusta jälkeen tammikuun 1, 1963 joka tehdään kirjoitetussa ilmoituksessa jaosta (kuten määritellään 26 United States Code 1388), ja jonka hän vastaanottaa osuusliikkeeltä, on otettava huomioon julaistun dollarin summan mukaisesti joka määritellään 26 United States Code 1385 (a) verovuotena jolloin hän vastaanottaa kirjoitetun ilmoituksen jaosta.

Kokouksen jälkeen seuraa musiikallista ohjelmaa Velvaton joukkueelta ja nautitaan kahvitarjoilusta.

United Co-operative Society of Fitchburg
RUDOLPH A. LAAKSO, sihteeri.

oli saapunut jäähyväistilaisuuteen.

Carl Victor Lehtonen tuli Yhdysvaltoihin, Fitchburgiin 1912. Muutti täältä Superioriin, Wis., josta palasi jälleen Fitchburgiin vuonna 1918. Työskenteli Osuuskunnan leipomossa josta jäi eläkkeelle vuonna 1951. Loppuvuosi- naan hän työskenteli osa-aikaa.

Carl Lehtonen otti osaa suomalaisten yhteisrintoihin. Kuului osuuskuntaan ja suomalaisten kultaisen län Kerhoon.

Suunaustilaisuudessa pastori William Sumner suoritti muistopalvelun, Mrs. Everett J. Daulton soitti musiikin.

Tomumaja saatettiin Forest Hillin hautausmaahan. Pastori Sumner puhui haudalla. Kantojina olivat: U. John Perä, Eric Perä ja Wesley Shell, Fitchburgista, Walter Mattila, Townsendista, Veikko Konola, Clintonista ja Aarne Oksanen, Ashburnhamista.

NURMIJÄRVELÄISTEN ESITYKSIIN LIPPUJA

Raivaajan konttorissa, Työläisten Luottoyhdistyksessä, Finnish Drug Storessa, Co-op Gift Shopissa, Hanslinilla.

SEURAKUNTAUUTISIA

Pyhän Paavalin Seurakunta
Keskiviikkona: Hartaushetki ja tarjottu kirkon alalassa klo 7:30 ill. syyskuussa syntyneiden toimesta. Pastori Viljo Heiman on mukana tässä tilaisuudessa ja kertoo Suomi matkastaan.
Torstaina: Montachusets Council of Churches kokous klo 7:30 illalla. — L. O.

Ev. Lähetysseurakunta

Huomen illalla on hartaushetki kiempeluseuran toimesta kello 7:30. Hartaushetken puhujana on pastori Aarne Avikainen, Woodburn, Oregonista. Hartaushetken jälkeen Mrs. Impi Longsjö ja Mrs. Saimi Hackman kattavat kahvipöydän. Tulkaa kuulemaan past. Avikaista ja nauttimaan "kuppi kuumaa". Olette tervetulleita.

Seurakunnan kuoro harjoittelee myöskin samana iltana. Kaikki entiset laulajat mukaan. Uudet ovat myöskin tervetulleita. — W. A. S.

Nurmijärven näyttelijät

Aleksis Kiven Nummisuutarit ja Seitsemän veljestä kuuluvat kuolemattomiin teoksiin. Nurmijärven näyttelijät, jotka tavall-

The Four Season Flower Shop
KUKKAKAUPPA
SHIRLEY WILLIAMSON, omistaja
COLONIAL HOTEL, Gardner, Mass.
Puh. 632-3350

Robert W. Bickford
Ashburnham, Mass.
VAKUUTUKSIA JA KIINTEISTÖJÄ
Tel. TALbot 7-5000

Lääkemääräyksiä
EINOS
Phone 1740
57 Parker St., Gardner, Mass.

Stanley's Jeweler
Granville E. Stanley
— Lahjoja jotka säilyvät —
33 PARKER STREET
GARDNER, MASS.

ROBILLARD'S PHARMACY
Leo E. Levasseur, Pharmacist
104 PARKER ST., GARDNER, MASS. — Puh. 632-5700
Gardnerin johtava APTEEKKI.
Lääkemääräykset täytetään. — Päteviä koulutettuja apteekkeja.
Jäätelö-erikoisuuksia kaikkia tilaisuuksia.

WIRTHMORE STORES
KIVIHILTA — WIRTHMORE REHUVILJAA — ÖLJY
RAKENNUSARVIKKEITA
435 Main Street Puh. 880 Gardner, Mass.

CHAIRTOWN LUMBER CO.
PUUTAVARAA, IKKUNOITA, OVIA, RAUTATAVARAA
SEMENTTII — KATTOAINEITA
W. Lukala liikeyhdistys palvelus tölle
OFF BARTHEL AVE. GARDNER, MASS.

sina harrastelijoina ovat ottaneet vaaliakseen Nurmijärven Suuren Pojan elämäntyötä, tekevät arvokasta kulttuurityötä.

Aleksis Kivi oli itsekin hyvin tietoinen siitä että hän seitsemässä veljessään oli luonut jotain kuolemattonta. Hän kirjoitti Kaarlo Bergbomille 1889: "vaikka te perin pohjin katsoisitte sen mitättömäksi. Minä en ota siitä pois yhtä ainota sivua."

Tämä suomalaisen romaaniiteen ensimmäinen suursaavutus on käännetty nyt jo lähes neljällekymmenelle eri kielelle. Vuosisatamme vaihteessa Hemmo Kallio teki veljeksistä näytelmäsovituksen. Tämä sovitus onkin se jonka mukaisesti Seitsemän veljestä on valloittanut teatterileijonien sydämet kerta toisensa jälkeen. Rinnan Nummisuutarin kanssa.

Taideteokset ovat siinä merkittäviä että mitä useammin niitä tutkii, sitä rakkaammiksi ja antoisimmiksi ne käyvät. Niinpä nämä näytelmätkin, olkoot nähty kuinka moneen kertaan tahansa, tuovat aina tuoreen tullahtuksen katsojalle. Niillekin, jotka kenties ovat itse joskus joutuneet näyttelemään jossakin osassa.

Nurmijärven näyttelijöiden mahe on jo ennättänyt kiirä ulkomaillekin. Turistit Suomessa varaavat ohjelmansa tilaisuuden päästä itse paikan päältä, kirjailijan lapsuustanhuulla, seuraamaan esityksiä. Niistä on tulossa samanlaisia kääntäisiä suurtapahtumia kuin Saksassa joka kolmas vuosi esitetyt kärsimysnäytelmät. Niihinkin valitaan näyttelijät kylän omista asukkaista.

Nyt, kun Amerikan suomalaisten joukko potee jo luonnollista iltaesitysmystään, on ilahduttavaa että saamme tänne tällaisen vierailleen joukkueen. He ovat "lihaa meidän lihastamme". Tuntemme heidät omiksiimme. — L. I.

— Oletteko lukeut runokoelemani, jonka annoit teille viime kerran käydessäni?

Talon rouva:
— Kyllä, se on ihastuttava! Pikku Pirkko lisäsi:
— Isäkin sanoi siltä kirjasta, että tulipa se hyvään tarpeeseen. — Kuinka niin?
— Se pantiin ruokapöydän jalkaan alle, ettei pöytä vaappuisi.

WESTMINSTER GARAGE
State Road — Westminster, Mass.
Lämmitysohjelmia Westminsterissä
Autokorjaamo ja huoltoasema
Robert L. Buckman
Puhelin TR 4-679

DEPOT PACKAGE STORE
Route 2, State Road
WESTMINSTER, MASS.
VAKUUTUKSIA — OLVUJA — VIINEJÄ

OTTO HÄKKINEN
INSURANCE, INC.
VAKUUTUSASIAMIES
11 Parker St. Gardner, Mass.
63-5-6233
Ashburnham Talbot 7-8390

ARCHAMBEAULT
PAINT & PAPER CO.
SISÄ- ja ULKOMAAALAUSTA
Myymme MAALIA, VÄRIKESKIA
sekä kaikenlaisia TAPETTEJA
175 NICHOLS ST., GARDNER, MASS.
Phone 864

Smith Funeral Home
PHILIP A. BJURLING,
hautausseuran johtaja
69 Vernon St., Gardner, Mass.
Tel. 77-W.

RAIVAAJAA lukemalla teotte mukavasti matkalla vanhaan kotimaahan, sillä silloin kerrotaan Suomen uuttia aivan yhämittaen.

HUOMIO!

Nyt voitte sijoittaa enemmän rahaa

TYÖLÄISTEN LUOTTOYHDISTYKSEEN

ja nauttia korkeasta dividendistä. — Juuri voimaan astuneen lain mukaan yksityinen tallettaja voi sijoittaa \$6,000 asti. — Yhteiset (Joint) tallettajat \$12,000 asti. — Kertyneet dividendit saa lisätä säästöönne rajattomasti.

Maksamme nykyään

4 1/4 prosenttia

Dividendiä osaketililtä

VARAMME OVAT YLI \$8,575,000
OMAT VARAT YLI \$1,000,000

Palvelukseemme kuuluu:

AUTO- . . . PERSONA- . . . KIINNELAINAT

Persoonalainat ovat vakuutetut aina \$3,500 saakka kuolemantapauksen varalle

MUISTUTUS TALLETTAJILLE: Teidän on ilmoitettava Social Security numeronne meille tämän vuoden aikana. — Muistakaa että voitte lähettää talletuksenne postissa.

TUNNIT: Klo 8 aamulla — klo 4:30 iltapäivällä,
päätti perjantaina, jolloin olemme auki klo 6 saakka illalla

Workers' Credit Union

(TYÖLÄISTEN LUOTTOYHDISTYS)

(Perustettu 1914)

48 WALLACE AVE. Puh. DI 5-5300 FITCHBURG, MASS.